



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023



версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

### 1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **MC-Floor Screed 25**
- Артикул № 3957
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і нерекомендовані застосування  
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Застосування речовини/ суміші  
Цемент швидкої дії для виготовлення стяжки dry mortar
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»  
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,  
Тел/факс +38 04576-65453  
Моб. +38 067-657-20-31  
www.mc-bauchemie.ua  
  
MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Відділ, який надає довідкову інформацію: msds@mc-bauchemie.de
- Телефон екстреного зв'язку: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

### 2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші  
Хім. опік шкіри 2 H315 Спричиняє подразнення шкіри.  
Ушкодж. очей 1 H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.  
Сенс. шкіри 1 H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.  
STOT однораз. 3 H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).
- Піктограми загрози  
  
GHS05 GHS07
- Сигнальне слово  
Небезпека

(продовження на сторінці 2)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

Торгова назва: MC-Floor Screed 25

(продовження сторінки 1)

· **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:**

Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm  
calcium suifoaluminate clinker  
Flue Dust, portland zement  
calcium dihydroxide

· **Вказівки щодо небезпеки**

Спричиняє подразнення шкіри.  
Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.  
Може спричиняти алергічні реакції шкіри.  
Може подразнювати дихальні шляхи.

· **Вказівки щодо безпеки**

Уникати вдихання пилу/димув/газу/туману/пару/аерозолю.  
ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.  
Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.  
Особливе лікування (див. на цій етикетці).  
Зняти забруднений одяг і попраати перед повторним використанням.  
Зберігати ємності щільно закритими у добре провітрюваному місці.

· **Інші небезпеки**

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

### 3 Склад/ інформація про складники

· **Хімічна характеристика: суміші**

· **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315; Сенс. шкіри 1B, H317; STOT однораз. 3, H335	50-70%
	calcium suifoaluminate clinker Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315; Сенс. шкіри 1, H317; STOT однораз. 3, H335	≥20-≤30%

(продовження на сторінці 3)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

Торгова назва: MC-Floor Screed 25

(продовження сторінки 2)

68475-76-3	Flue Dust, portland zement Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315; Сенс. шкіри 1B, H317; STOT однораз. 3, H335	≥3-<5%
1305-62-0	calcium dihydroxide Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315; STOT однораз. 3, H335	≥1-<1,5%

· **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

### 4 Заходи першої допомоги

· **Опис заходів першої допомоги**

- **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря.  
У непритомному стані покласти на бік і перевозити у стабільному положенні на боці.
- **При контакті зі шкірою:** Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.  
Звернутись за медичною допомогою.
- **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води.  
Звернутись за медичною допомогою.
- **Вказівки для лікаря:**
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** CO<sub>2</sub>, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води.  
Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи непотрібні.

UA

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

Торгова назва: MC-Floor Screed 25

(продовження сторінки 3)

### 6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:** Особливі заходи не потрібні.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати механічним способом.
- **Посилання на інші розділи** Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.  
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.  
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

### 7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання** Уникати утворення пилу.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Відсутні.
- **Клас складського приміщення:** 13
- **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

Торгова назва: MC-Floor Screed 25

(продовження сторінки 4)

### · Контрольні параметри

#### · Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

##### 1305-62-0 calcium dihydroxide

GDK (UA)	довготривале значення: 2 mg/m <sup>3</sup> +
PDK (RU)	довготривале значення: 2 mg/m <sup>3</sup> а; +;
IOELV (EU)	короткочасне значення: 4 mg/m <sup>3</sup> довготривале значення: 1 mg/m <sup>3</sup> Respirable fraction

#### · Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)

##### 65997-15-1 Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm

інгалятивно DNEL 1 mg/m<sup>3</sup> (ArL)

##### 1305-62-0 calcium dihydroxide

інгалятивно DNEL 1 mg/m<sup>3</sup> (ArL)

#### · Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)

##### 1305-62-0 calcium dihydroxide

PNEC	3 mg/l (BEL) 0,32 mg/l (Mew) 0,49 mg/l (Suw)
PNEC	1080 mg/kg dwt (Bod)

· **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

#### · Обмеження і контроль впливу

#### · Засоби індивідуального захисту:

#### · Загальні заходи з захисту і гігієни:

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.

Негайно зняти забруднений, просочений одяг.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

Уникати контакту зі шкірою.

Уникати контакту з очима і шкірою.

#### · Захист органів дихання:

При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з автономною системою подачі повітря.

#### · Захист рук:

Захисні рукавиці

Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.

Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

Торгова назва: MC-Floor Screed 25

(продовження сторінки 5)

· **Матеріал захисних рукавиць**

Рукавиці з товстої тканини  
Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт приготовлений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.

· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

· **Захист очей:**

Захисні окуляри  
Захисні окуляри, які щільно прилягають

· **Захист тіла:**

Робочий захисний одяг

### 9 Фізичні та хімічні властивості

· **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

· **Загальна інформація**

· **Зовнішній вигляд:**

Форма: Порошок  
Колір: Сірий

· **Запах:** Без запаху

· **Рівень рН при 20 °C:** 11,4 (аg)

· **Зміна стану**

Температура плавлення/область плавлення: Не визначено.

Температура кипіння/область кипіння: Не визначено.

· **Точка займання:** Не застосовується.

· **Температура займання:** Продукт не є самозаймистим.

· **Вибухонебезпечність:** Продукт не є вибухонебезпечним.

· **Тиск пари:** Не застосовується.

· **Щільність при 20 °C:** 2,88 g/cm<sup>3</sup>

· **Розчинність у/ змішуваність з вода:** Частково змішується.

· **В'язкість:**

динамічна: Не застосовується.

кінематична: Не застосовується.

(продовження на сторінці 7)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

Торгова назва: MC-Floor Screed 25

(продовження сторінки 6)

### · Інша інформація

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

## 10 Стабільність та реактивність

- **Реактивність** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Хімічна стабільність**
- **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:** Не розпадається при належному застосуванні.
- **Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
- **Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

## 11 Інформація про токсичність

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals**  
**Cr(VI)<2ppm**

дермально	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

**1305-62-0 calcium dihydroxide**

орально	LD50	7340 mg/kg (Ratte)
---------	------	--------------------

- **Первинна подразнююча дія:**
- **на шкіру:** Подразнює шкіру і слизову оболонку.
- **на очі:** Сильне подразнення з загрозою серйозних ушкоджень очей.
- **Сенсибілізація:** Можлива сенсибілізація через контакт зі шкірою.
- **Додаткова токсикологічна інформація:** Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції: Подразнюючий

UA

(продовження на сторінці 8)





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

Торгова назва: MC-Floor Screed 25

(продовження сторінки 7)

### 12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

- **Токсичність**
- **Токсичність для водних організмів:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів -**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.

### 14 Інформація щодо транспортування

- **Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній

(продовження на сторінці 9)

UA





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

**Торгова назва: MC-Floor Screed 25**

(продовження сторінки 8)

- Клас небезпеки вантажу
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Клас відсутній
- Група упаковки
- ADR, IMDG, IATA відсутній
- Небезпека для навколишнього середовища:
- Речовина, яке забруднює морське середовище: Ні
- Спеціальні запобіжні заходи для користувача Не застосовується.
- Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом) Не застосовується.
- Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): відсутній

**15 Нормативна інформація**

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

**16 Інші дані**

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- Важливі фрази H315 Спричиняє подразнення шкіри.  
H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.  
H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.  
H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
- Відділ, який видав паспорт безпеки: Technische Abteilung

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 24.06.2023

версія № 20

змінена версія від: 24.06.2023

**Торгова назва: MC-Floor Screed 25**

(продовження сторінки 9)

· **Контактна особа:**

· **Скорочення і аббревіатури:**

*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*

*ICAO: International Civil Aviation Organisation*

*ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)*

*PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Хім. опік шкіри 2: Skin corrosion/irritation – Category 2*

*Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1*

*Сенс. шкіри 1: Skin sensitisation – Category 1*

*Сенс. шкіри 1B: Skin sensitisation – Category 1B*

*STOT однораз. 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3*

· **\* Дані, змінені порівняно з попередньою версією**

UA